

951-714



**Pro·Idée**

Nettoyeur de disques vinyle Mera ELB Eco 24 V

Réf. 221-299

Chère cliente, cher client,

Vous avez opté pour une machine à laver les disques vinyles conçue par la société Hannl Vinylcare et nous vous en remercions !

Avant d'utiliser cet appareil, nous vous prions de bien vouloir lire attentivement le présent mode d'emploi.

Ce manuel et les instructions qui y figurent vous permettront de prendre soin de vos disques et d'utiliser l'appareil en toute sécurité.

Profitez bien de votre nouvelle « machine à laver les disques vinyles ».

L'équipe Hannl

1. Avertissements
2. Contenu et emballage
3. Consignes d'installation
4. Vue frontale, éléments de commande inclus
 - 4.1. Explication de l'avant de l'appareil
 - 4.2. Barre d'état
 - 4.3. Programme : Left et Right
 - 4.4. Programme : Liquid
 - 4.5. Programme : Vacuum
 - 4.6. Programme : Auto-R
 - 4.7. Pied réglable
5. Vue du dessus, brosses et bras d'aspiration inclus
 - 5.1. Bras d'aspiration
 - 5.2. Bras double brosse
 - 5.3. Brosse ronde
 - 5.4. Réservoir 5.5 Poids
 - 5.6 Platine
6. Vidange du liquide de nettoyage utilisé
7. Brosse ronde
 - 7.1. Mise en place de la brosse ronde
 - 7.2. Mise en service de la brosse ronde
 - 7.3. Application du liquide de nettoyage
 - 7.4. Processus de nettoyage
 - 7.5. Maintenance et entretien
6. Réglage de la brosse cylindrique
 - 6.1. Outils de réparation fournis
 - 6.2. Démontage de la brosse cylindrique
 - 6.3. Alignement de l'adaptateur
- 7.7. Utilisation conforme de la brosse ronde
8. Remarque concernant l'usage de produits nettoyants
9. 10 astuces importantes
10. Déclaration CE de conformité

1. Avertissements

1. N'utilisez pas l'appareil avant d'avoir lu le mode d'emploi.
2. Avant d'effectuer toute opération, veuillez débrancher l'appareil !
3. L'appareil ne doit être utilisé que dans des pièces parfaitement aérées.
4. L'appareil ne doit pas se trouver à la portée des enfants.
5. Nous vous recommandons de débrancher l'appareil si vous ne l'utilisez pas.
6. Vous ne devez pas stocker votre appareil dans un environnement ou une pièce humide.
7. Avant la mise en marche, veuillez vérifier que le cordon d'alimentation ne présente aucun dommage. Si c'est le cas, veuillez le remplacer.
8. Vous devez utiliser uniquement des pièces de rechange d'origine, ainsi que le liquide de lavage d'origine.
9. Si de la fumée se développe, veuillez éteindre immédiatement l'appareil et le débrancher.

10. Ne portez aucun vêtement ample susceptible de se prendre dans la platine.
11. L'appareil est uniquement destiné au nettoyage de disques vinyles.
12. L'appareil ne doit pas fonctionner sans surveillance.
13. L'appareil ne doit pas fonctionner sur un support inflammable.
14. L'appareil doit être installé de manière stable.
15. Le liquide de lavage ne doit pas être bu ni entrer en contact avec les yeux ou les muqueuses.
16. Tenez le liquide de lavage hors de portée des enfants.
17. Le liquide de lavage ne doit pas entrer en contact avec les surfaces fragiles.
18. Ne versez pas plus de 0,4 l de liquide de nettoyage dans le réservoir.
19. Vidangez régulièrement le réservoir d'eau usée, au bout de 30 vinyles max.
20. Ne posez pas et ne retirez pas un disque vinyle lorsque la platine est en marche.

2. Contenu et emballage

La machine à laver les disques vinyles de Hannl est livrée dans son propre emballage. Dans un premier temps, vous devez contrôler que l'emballage n'a pas subi de dommages visibles durant le transport. Si c'est le cas, veuillez nous le signaler par écrit dans un délai de 3 jours.

Veuillez également vérifier le contenu fourni avec votre appareil nouvellement acquis. La livraison doit comprendre les éléments suivants :

- votre nouvelle machine à laver les disques vinyles ;
- un câble d'alimentation ;
- un mode d'emploi ;
- un liquide de lavage ;
- 2 jeux de bandelettes de velours de rechange ;
- un flacon applicateur (uniquement pour la brosse ronde) ;
- 1x chiffon en microfibres ;
- outils pour la brosse ronde (uniquement pour la brosse ronde).

Remarque : ne jetez pas l'emballage d'origine, il vous permettra de transporter (déménagement / réparation) en toute sécurité votre machine à laver les disques vinyles.

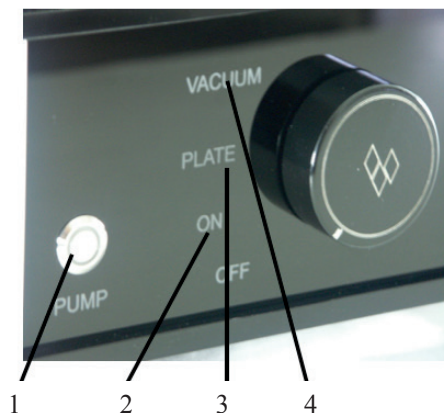
Si vous avez d'autres questions concernant l'utilisation de votre machine à laver les disques vinyles, veuillez nous contacter.

3. Installation

Veuillez tenir compte du fait que des liquides pouvant éventuellement dissoudre la peinture et les plastiques sont utilisés lorsque votre appareil est en marche. Par conséquent, veuillez utiliser un support moins fragile que possible.

Veuillez en permanence à ce que la vanne de serrage située à l'extrémité du flexible (sous votre appareil) soit toujours correctement fermée.

Vous pouvez à présent goûter aux joies du lavage !



Position 1

Bouton de pompe servant à appliquer le liquide de nettoyage via la tête de la double brosse (uniquement sur le modèle Limited).

Position 2

Si la machine est opérationnelle, le bouton de pompe (pour le modèle Limited) ou la DEL située à l'avant (pour le modèle Micro) s'allume.

Position 3

La platine démarre. Mettez en place la tête de la double brosse ou la brosse ronde, puis humectez le disque. Le sens de rotation de la platine change automatiquement tous les 5 tours.

Position 4

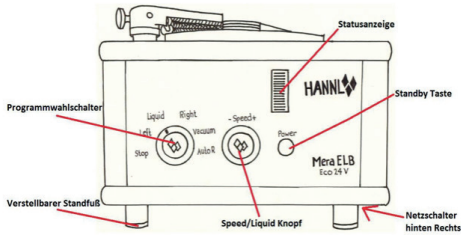
La turbine démarre et le bras d'aspiration est mis en place. Après environ un $\frac{1}{4}$ de tour, la platine change automatiquement de sens de rotation. Le liquide est aspiré entièrement et tout en douceur. Il est recommandé de procéder à une aspiration dans les deux sens, puis de tourner le commutateur rotatif en position 3 et de soulever la tête d'aspiration. Placez ensuite le bouton rotatif en position 2.

Position OFF

La commande de la machine est mise hors tension.

Sur le modèle Limited 24 V, le sens de rotation de la platine peut également être modifié manuellement durant le processus d'aspiration à l'aide du bouton de pompe.

4. Vue frontale, éléments de commande inclus



1. Explication :

Avant la mise en service, vous devez mettre l'interrupteur d'alimentation situé sous l'appareil, en bas à droite vu depuis l'avant, en position « ON ».

Le bouton veille doit être enfoncé pour mettre votre appareil en mode d'attente.

Remarque : si vous avez terminé le cycle de lavage, mettez le « SÉLECTEUR DE PROGRAMMES » sur la position Stop. Votre appareil est équipé d'un ventilateur qui, au bout de 10 minutes d'utilisation, évacue l'air humide éventuellement présent vers l'extérieur. Après 10 minutes environ, votre appareil passe automatiquement en mode veille.

Le sélecteur de programmes vous permet de choisir entre les programmes suivants : « LEFT », « LIQUID », « RIGHT », « VACUUM » et « AUTO-R ».

2. « BARRE D'ÉTAT » :

Les paliers de la « BARRE D'ÉTAT » vous permettent de lire la vitesse de la platine et/ou la puissance d'aspiration.

3. « LEFT » et « RIGHT » :

La platine démarre au ralenti dans la direction souhaitée. Vous pouvez à présent régler la vitesse de la platine à l'aide du bouton « SPEED/LIQUID » (régime recommandé : 4 paliers sur la « BARRE D'ÉTAT »). Le bras à double brosse est désormais orienté sur la platine.

4. « LIQUID » :

Durant ce programme, la platine continue de tourner dans la direction choisie au préalable, à la différence que vous pouvez désormais, en appuyant sur le bouton « SPEED/LIQUID », appliquer le liquide de nettoyage via la brosse de nettoyage (attention : pas avec la brosse ronde) sur le disque vinyle. Important : si vous souhaitez déterminer manuellement le sens de rotation et si vous voulez appliquer le liquide de nettoyage via le bras à double brosse, vous devez d'abord choisir entre « LEFT » et « RIGHT », puis commuter sur « LIQUID ».

5. « VACUUM » :

Activé grâce à la fonction « VACUUM », le dispositif d'aspiration permet d'enlever facilement le liquide de nettoyage appliqué sur votre disque vinyle une fois le processus de nettoyage terminé. Avant de sélectionner ce programme, veillez à ce que la vanne de serrage située au niveau du flexible de sortie soit fermée et que le bras d'aspiration soit correctement installé. À défaut, le flux d'air risque d'être modifié, ce qui pourrait endommager la turbine. La platine change automatiquement le sens de rotation au bout d'un $\frac{1}{4}$ de tour à un $\frac{1}{2}$ tour. Vous pouvez interrompre manuellement cette fonction en appuyant sur le bouton « SPEED/LIQUID ». En tournant le bouton « SPEED/LIQUID », vous pouvez ajuster la puissance d'aspiration selon vos besoins (recommandée : 6-7 paliers sur la « BARRE D'ÉTAT »).

6. « AUTO-R » :

Les disques pour lesquels un cycle de lavage normal n'est pas suffisant doivent être nettoyés à l'aide de la brosse ronde. Cela vaut aussi bien pour les nouveaux disques que pour les disques très encrassés, les disques récupérés au marché aux puces ou encore les disques joués alors qu'ils étaient encore humides.

Placez votre brosse ronde comme indiqué dans la notice d'utilisation et de réglage, puis fixez-la avec la « VIS MOLETÉE » située au dos de la brosse ronde (cf. le chapitre Brosse ronde).

Tournez ensuite le « SÉLECTEUR DE PROGRAMMES » sur la position « AUTO-R ».

La platine démarre à une vitesse lente. Choisissez une vitesse appropriée à la platine (recommandée : 2-3 paliers sur la « BARRE D'ÉTAT »).

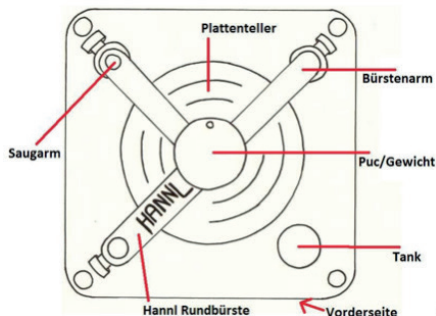
Puis, humectez le disque avec le liquide de nettoyage (Vi3C, pour la brosse ronde) contenu dans le flacon applicateur fourni de façon à ce qu'un flux se forme devant la brosse. Il est important que la machine soit en position horizontale (cf. « Pied réglable »).

Un régime de platine lent permet au liquide de nettoyage de rester sur le disque, d'agir correctement et de ne pas être poussé vers l'extérieur par la force centrifuge. La « BROSSE CYLINDRIQUE » doit uniquement venir effleurer le disque vinyle. L'action de nettoyage est assurée par le liquide de nettoyage qui tourbillonne sous la brosse. Au bout d'une minute environ, la platine change automatiquement son sens de rotation et répète ce processus jusqu'à ce que vous interrompiez le programme. Si, durant ce programme, vous avez utilisé la brosse de nettoyage normale, vous pouvez appliquer le liquide de nettoyage via la brosse en appuyant sur le bouton « SPEED/LIQUID ».

7. « Pied réglable » :

Pour obtenir un résultat de nettoyage optimal, il est important que votre machine à laver les disques vinyles soit bien droite afin que le liquide de lavage puisse parfaitement se répartir. Vous pouvez légèrement dévisser les pieds pour réajuster la position et corriger les inégalités. Lors de la livraison, les pieds sont complètement rentrés.

5. Vue du dessus, brosses incluses



1. « BRAS D'ASPIRATION » :

Pour terminer le cycle de lavage, dirigez le bras d'aspiration sur le disque, puis passez au programme « VACUUM » à l'aide du « SÉLECTEUR DE PROGRAMMES ». Assurez-vous au préalable que la vanne de serrage au niveau du flexible de sortie soit bien fermée. La vis moletée située sur la face arrière du « BRAS D'ASPIRATION » sert à éviter que celui-ci ne dévie lors du processus d'aspiration et permet de le maintenir vissé.

2. « BRAS À DOUBLE BROSSÉ » :

Pour un cycle de lavage normal, enlevez le bras d'aspiration ainsi que la brosse ronde du disque, puis fermez le flexible qui sort de l'appareil au niveau du « BRAS À DOUBLE BROSSÉ » (via lequel le liquide de nettoyage est appliqué). Si le « BRAS À DOUBLE BROSSÉ » est correctement installé sur le disque, vous pouvez le fixer à l'aide de la vis moletée située sur sa face arrière. Une fois le cycle de lavage terminé, il est recommandé de laver le « BRAS À DOUBLE BROSSÉ » à l'eau courante et de l'essuyer avec le chiffon microfibras fourni.

3. « BROSSÉ RONDE » :

La brosse ronde doit uniquement être montée sur l'embout prévu à cet effet et ne doit pas être remplacée par le bras à double brosse normal. Utilisez soit la brosse ronde, soit le bras à double brosse, mais pas les deux en même temps.

4. « RÉSERVOIR » :

Pour remplir le réservoir, vous devez retirer le bouchon.

Nous vous recommandons d'utiliser notre X2000 pour remplir le réservoir et de laver tous vos disques légèrement encrassés avec ce produit nettoyant en combinaison avec le bras à double brosse.

Notre produit nettoyant Vi3C a été spécialement conçu pour être utilisé en association avec la brosse ronde. Il ne contient qu'une très fine quantité d'agent tensioactif et ne mousse donc pas. Versez ce produit dans le flacon applicateur fourni. Si vous utilisez la brosse ronde, humectez manuellement le disque, directement devant la brosse cylindrique rotative.

5. « PUC / POIDS » :

Le poids au centre de l'appareil sert à garantir que votre disque vinyle reste bien en place et ne se relève pas. Il possède un orifice d'aération au niveau du bord qui permet d'éviter une dépression lors du retrait et s'enlève très facilement.

6. « PLATINE » :

Vous devez poser votre disque vinyle sur la platine. Elle possède un revêtement et peut être utilisée avec la brosse ronde. Sur la platine se trouve un support en caoutchouc facilement lavable à l'eau courante en cas d'encrassement (poussières, etc.).

Mera ELB Eco 24 V CC, nouveau modèle

Informations concernant les nouveautés :

Mise à jour de la Limited Autom. 24 V CC et/ou version améliorée de l'habituelle Mera ELB Eco 24 V CC, la Hannl Mera ELB Eco 24 V CC est désormais équipée d'une nouvelle commande qui vous permet d'avoir davantage la main dans le programme en cours.

Le magnifique aspect usuel et l'utilisation confortable ont bien sûr été conservés sur ce modèle.

Vous reconnaîtrez cette nouvelle version à son bouton Power argenté (de couleur noire sur l'ancien modèle).

Nouvelles fonctions :

• Application du liquide de nettoyage durant le programme « LEFT » et « RIGHT » :

Vous avez désormais la possibilité d'appliquer le liquide de nettoyage directement durant le programme « LEFT » et « RIGHT » à l'aide du « BOUTON SPEED ». Jusqu'à présent, vous ne pouviez que sélectionner le sens de rotation de la platine ; vous deviez ensuite passer au programme « LIQUID » pour appliquer le liquide de nettoyage.

• Réglage du débit de la pompe :

Avec la version actuelle, vous pouvez déterminer le débit global de la pompe. Pour ce faire, sélectionnez le programme « LIQUID », puis tournez le « BOUTON SPEED ». Pour augmenter le débit de la pompe, tournez le « BOUTON SPEED » vers la droite, dans le sens des aiguilles d'une montre ; tournez-le vers la gauche pour diminuer le débit. Cette fonction permet à chaque client d'adopter un réglage personnalisé selon ses besoins. Une fois le débit souhaité réglé, placez correctement le bras à double brosse, puis testez le débit choisi en appuyant sur le « BOUTON SPEED ». Si vous jugez le débit trop faible ou trop élevé, répétez le processus.

• Réglage du régime de la platine lors de l'aspiration :

Dans le programme « VACUUM » de la nouvelle version, vous pouvez désormais déterminer vous-même la vitesse de la platine lors de l'aspiration. Jusqu'à présent, il était seulement possible de déterminer la vitesse de la turbine. Sélectionnez le programme « VACUUM » : la turbine se met en marche. Maintenez le « BOUTON SPEED » enfoncé, l'affichage commence à clignoter. Vous pouvez alors augmenter ou diminuer la vitesse de la platine en tournant le « BOUTON SPEED ». En tournant vers la droite, dans le sens des aiguilles d'une montre, la platine accélère ; en tournant vers la gauche, elle ralentit. Vous devez ensuite maintenir enfoncé le « BOUTON SPEED » pendant un bref instant jusqu'à ce que l'affichage indique de nouveau la vitesse de la turbine. Vous êtes revenu(e) au mode vous permettant de régler la vitesse de la turbine.

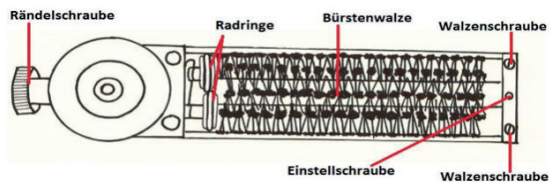
• Réinitialisation des réglages par défaut du nouveau modèle Mera ELB Eco 24 V CC :

Si vous ne parvenez plus à trouver vos réglages souhaités et/ou si vous avez modifié le réglage de l'appareil, vous pouvez tout simplement restaurer les réglages par défaut de votre appareil. Pour effectuer cette étape, mettez l'appareil en mode veille (appuyez une fois sur le bouton Power : l'affichage s'éteint). Appuyez sur le « BOUTON SPEED », maintenez-le enfoncé, puis appuyez une fois brièvement sur le « BOUTON POWER ». La platine tressaute une fois légèrement, l'affichage clignote. Puis, relâchez le « BOUTON SPEED » et maintenez-le encore une fois appuyé : la platine tressaute à nouveau, l'écran s'affiche et confirme l'entrée. Si toute l'opération s'est parfaitement déroulée, votre appareil passe en mode veille. Il est alors réinitialisé aux réglages par défaut et vous pouvez désormais l'utiliser de nouveau, comme d'habitude.

6. Vidange du liquide utilisé

1. Avant de vidanger le réservoir contenant le liquide de nettoyage utilisé, veuillez vous assurer que votre appareil n'est pas en marche (le « SELECTEUR DE PROGRAMMES » doit se trouver en position « STOP »).
 2. Tirez sur le flexible situé sous votre appareil.
 3. Placez-le dans un verre, de manière penchée, puis desserrez la vanne de serrage au niveau du flexible de sortie. Le liquide s'écoule alors dans le verre. Patentiez jusqu'à ce qu'il n'y ait plus aucun liquide de nettoyage qui s'écoule.
 4. Une fois que vous avez parfaitement vidé le liquide de nettoyage utilisé, veillez à bien reboucher le flexible de sortie à l'aide de la vanne de serrage afin d'éviter un écoulement ultérieur de liquide.
- Remarque : le liquide de nettoyage utilisé ne doit en aucun cas être réutilisé et doit être éliminé.

7. Brosse ronde



1. Mise en place de la brosse ronde :

Veillez placer la brosse ronde sur l'adaptateur prévu à cet effet, puis abaissez-la jusqu'à ce qu'elle soit à un ou deux millimètres du disque. La brosse ronde doit ensuite être

fixée à l'aide de la « VIS MOLETÉE » située sur sa face arrière.

- Remarque 1 : veuillez ne pas installer le bras à double brosse sur l'adaptateur de la brosse ronde, mais uniquement sur l'autre adaptateur prévu à cet effet.

- Remarque 2 : veuillez ne pas utiliser le bras à double brosse et la brosse ronde en même temps.

2. Mise en service de la brosse ronde :

Démarrez le platine, puis sélectionnez une vitesse lente (recommandée : 2-3 paliers) à l'aide du bouton « SPEED/LIQUID ».

Desserrez la « VIS MOLETÉE » située au dos de la brosse ronde, puis appuyez la brosse sur le disque jusqu'à ce que la « BROSSE CYLINDRIQUE » vienne uniquement effleurer le disque vinyle. La brosse ronde doit ensuite être fixée à l'aide de la « VIS MOLETÉE » située sur sa face arrière. Vous obtenez ainsi le bon réglage. Si la brosse ronde est trop appuyée, des éclaboussures se forment et la brosse fait des à-coups.

3. Application du liquide de nettoyage :

Une fois que vous avez correctement installé la brosse ronde, vous devez encore transvaser le produit nettoyant (Vi3C) dans le flacon applicateur fourni.

Puis, à l'aide du flacon applicateur, humectez manuellement le disque de façon à ce qu'aucun flux ne s'accumule devant la brosse.

4. Processus de nettoyage :

La brosse doit fonctionner suivant le degré d'encrassement. Changez de temps en temps le sens de rotation de la platine pour obtenir un nettoyage optimal du disque vinyle. Si vous êtes dans le programme « AUTO-R », la machine à laver les disques vinyles effectue ce changement de sens pour vous.

5. Maintenance et entretien :

Une fois les cycles de lavage effectués, vous devez laver votre brosse ronde à l'eau courante et l'essuyer avec le chiffon microfibras fourni. Cela permettra de prolonger la durée de vie de votre brosse.

- Remarque : si vous utilisez la brosse ronde, nous vous recommandons notre produit nettoyant Vi3C. Il a été spécialement conçu pour être utilisé en association avec la brosse ronde et il ne mousse pas.

6. Réglage de la brosse cylindrique :

1. Outils de réparation fournis :

La livraison inclut une clé Allen servant à régler la « BROSSE CYLINDRIQUE » et un tournevis pour remplacer ou déplacer la « BROSSE CYLINDRIQUE ».

Pour obtenir un réglage parallèle de la « BROSSE CYLINDRIQUE » par rapport au disque, veuillez régler la « VIS DE RÉGLAGE » à l'aide de la clé Allen fournie.

2. Démontage de la brosse cylindrique :

Si vous souhaitez démonter la « BROSSE CYLINDRIQUE », desserrez les deux

« VIS À TÊTE CYLINDRIQUE ». Vous pouvez à présent démonter la brosse.

- Remarque : attention, il y a un ressort dans ce couvercle !

3. Alignement de l'adaptateur :

L'adaptateur sur lequel est montée la brosse ronde possède un trou oblong, de sorte que vous pouvez aligner correctement la brosse (réglée par défaut). À l'intérieur de l'adaptateur se trouve un caoutchouc que vous pouvez retirer pour accéder à la vis cruciforme avec laquelle l'adaptateur est vissé.

7. Utilisation conforme de la brosse ronde :

Il est d'abord utile de préciser que les poils n'ont qu'une épaisseur de 0,07 mm. De ce fait, ils ne peuvent pas atteindre les rainures et seraient inefficaces pour réaliser le nettoyage. En revanche, le tourbillonnement du produit nettoyant qui se fait sous la brosse permet de rincer correctement les rainures.

Pour cela, la brosse n'a pas besoin de rentrer en contact avec le disque. Il est possible de vérifier que le réglage est correct en poussant une feuille de papier sous la brosse. Le disque doit ensuite être humidifié avec une quantité suffisante de produit nettoyant de façon à ce qu'un flux correct se forme devant la brosse. Vous devez faire fonctionner la platine à un faible régime afin d'éviter que le liquide ne soit poussé vers l'extérieur.

Vous pouvez faire fonctionner la platine plus longtemps en utilisant la brosse ronde. Le produit nettoyant permet d'imbibier les saletés présentes sous la rainure du disque ; elles sont ensuite enlevées de la rainure grâce au rinçage effectué par la brosse ronde.

Si vous utilisez ce réglage, cela permettra de prolonger la durée de vie des anneaux de roue et d'enlever toutes les saletés présentes sur les rainures de disque. Pour les disques fortement encrassés, il est recommandé d'aspirer entretemps le produit nettoyant (lorsque la brosse est en marche) et d'humidifier à nouveau le disque avec du liquide non usagé.

Il convient de noter également que la brosse ronde doit être utilisée uniquement sur les disques fortement encrassés, neufs ou ayant été joués alors qu'ils étaient encore humides. Il est possible de nettoyer les disques présentant un encrassement normal avec le bras à double brosse. Si vous respectez cette description, les anneaux de roue ne présenteront aucune usure élevée et votre brosse pourra fonctionner sans problème plus longtemps.

Si la brosse est appuyée trop fortement sur le disque, ce qui n'améliore pas le résultat de nettoyage, les anneaux de roue sont soumis à une usure plus élevée et des dysfonctionnements peuvent survenir.

8. Remarque concernant l'utilisation de produits nettoyants sur toutes les machines à laver les disques vinyles Hannl

Comme produit nettoyant pour nettoyer vos disques vinyles, nous vous recommandons d'utiliser exclusivement notre X2000 ou notre Vi3C. Ces deux produits ont été spécialement conçus pour le nettoyage mécanique avec nos machines et y sont parfaitement adaptés. Ces agents aux formules spécifiques se distinguent par le fait qu'ils moussent peu, voire pas du tout. L'utilisation de nos produits protège votre machine des dommages qui pouvant être dus aux substances contenues dans d'autres liquides de nettoyage.

Si vous utilisez des produits nettoyants fabriqués par des fournisseurs étrangers (p. ex. L'Art du Son) pour nettoyer les machines à laver les disques vinyles de Hannl

Vinyl Care, vous devez respecter les points suivants afin d'éviter d'endommager votre machine. Cela permettra également de prolonger la durée de vie de votre appareil et vous permettra de continuer à profiter de votre passe-temps :

Dans la mesure où les autres produits nettoyants (comme L'Art du Son) moussent fortement durant leur utilisation et que la mousse formée a dû mal à faiblir, vous devez ajouter une petite quantité d'antimousse (également disponible chez Hannl Vinyl Care) dans le réservoir d'eau usée. Pour ce faire, il faut retirer entièrement le bras d'aspiration pour que vous puissiez verser une petite quantité d'antimousse dans le tuyau menant directement au réservoir d'eau usée. Cela permet de réduire la formation de mousse et d'éviter d'endommager la turbine. Cette opération est à répéter à chaque vidange du liquide encrassé.

Si vous utilisez d'autres produits nettoyants, il est fortement recommandé de ne pas laisser le liquide aspiré dans le réservoir d'eau usée, car de la moisissure pourrait s'y former et éventuellement boucher l'orifice de vidange, ainsi que le flexible de sortie. Il est impératif de toujours bien rincer le réservoir d'eau usée et de vidanger le liquide sans laisser de résidus.

Par ailleurs, il est vivement déconseillé de verser ces produits dans le réservoir de liquide de nettoyage, car ils ne se conservent pas très longtemps et donc coagulent, ce qui pourrait entraîner une obturation des fins orifices du bras à double brosse. À part pour nos produits, veuillez appliquer manuellement tous les autres agents en utilisant une bouteille spéciale.

Nous tenons à vous rappeler que notre prestation de garantie ne couvre pas la réalisation de réparations éventuellement nécessaires suite à des dommages qui s'avèreraient dus à un usage non conforme de produits nettoyants autres que ceux recommandés. Ces réparations devront être à votre charge.

Pour tout renseignement relatif à nos produits nettoyants, à leurs composants et à leur utilisation, n'hésitez pas à nous contacter par e-mail à l'adresse suivante vinylcare@t-online.de.

9. 10 astuces importantes

Astuce 1 : n'utilisez aucun liquide de nettoyage produisant trop de mousse. La mousse formée peut détruire la turbine. En outre, ne versez aucun liquide corrosif : ils détruisent l'appareil et vos disques vinyles.

Astuce 2 : pour protéger la face imprimée de votre disque, posez le « PUC / POIDS » sur le disque (sans appuyer). Cela permet d'éviter que la bordure située sur l'extrémité de la dernière rainure ne soit humide.

Astuce 3 : ne faites pas fonctionner le ventilateur d'aspiration au niveau maximal lorsque vous retirez entièrement le bras d'aspiration ! Au moment du retrait du bras d'aspiration, l'arrivée d'air s'intensifie à l'intérieur du système d'aspiration et le liquide se trouvant encore éventuellement dans le réservoir d'eau peut pénétrer dans la turbine, ce qui conduit à la longue à une oxydation.

Astuce 4 : durant le processus d'aspiration, le flexible de sortie doit être fermé. À défaut, la conduite d'arrivée d'air pourrait être endommagée.

Astuce 5 : il faut d'abord relever le bras d'aspiration avant d'éteindre la platine. Cela permet d'éviter que les bandelettes de velours ne fassent des marques sur le disque après l'aspiration.

Astuce 6 : si la surface des bandelettes de velours n'est plus humide, cela signifie que les bandelettes sont usées et qu'elles doivent être remplacées.

Astuce 7 : sur les modèles EL, il est recommandé d'effectuer un tour dans chaque direction durant le processus d'aspiration. Avant de relever le bras d'aspiration, vous devez immobiliser la turbine. Vous pouvez ensuite arrêter la platine.

Astuce 8 : pour éviter que les bandelettes de velours ne se décollent du tuyau d'aspiration, il faut toujours aspirer le disque jusqu'à ce que les bandes de velours soient également sèches. Pour cela, il est important de changer le sens de rotation.

Astuce 9 : il arrive souvent que des problèmes surviennent lors du changement des bandes de velours. Pour les remplacer, le plus simple est de les retirer, puis, avec le pouce, de rouler simplement la colle encore présente sur le tuyau jusqu'aux extrémités de ce dernier (vu depuis l'avant), en exerçant une légère pression. Il faut ensuite nettoyer la surface adhésive avec un peu d'alcool et coller une nouvelle bande de velours précisément sur le bord de la fente d'aspiration.

Astuce 10 : il se peut que le bras d'aspiration bloque le disque durant le processus d'aspiration. Si c'est le cas, il faut bien rincer le tapis dans un bain d'eau. Il est également possible de traiter ce tapis avec une brosse pour qu'il accroche de nouveau.

Si toutefois vous rencontriez un problème de quelque nature que ce soit avec nos machines, n'hésitez pas à nous contacter. Nous serons ravis de vous aider !

Par la présente, nous certifions

Hans Günter Hannl Reinigungssysteme Beyenburger Straße 21

D-42899 Remscheid

la conformité de la machine désignée ci-après, tant pour la conception, la construction que pour les formes d'exécution commercialisées, aux principales normes de sécurité et de santé édictées par la directive CE correspondante.

Toute modification effectuée sur la machine sans notre approbation implique la non-validité de la présente déclaration.

Désignation de la machine : Machine à laver les disques vinyles N° d'ident. :
Directives CE

correspondantes : Directive Machines 98/37/CE

Directive Basse tension 73/23/CEE Directive CEM 89/363/CEE

Normes harmonisées et appliquées,

notamment : EN ISO 12100-1/2 EN 60204

EN 1050

EN 294

EN 349

Date / signature du fabricant :

D: Pro-Idee GmbH & Co. KG · Auf der Hüls 205 · D 52053 Aachen · Tel.: 02 41-109 119

NL: Pro-Idee · Wijchenseweg 132 · NL 6538 SX Nijmegen · Tel.: 024-3 511 277

UK: Pro-Idee · Woodview Road · Paignton · TQ4 7SR · Tel.: 01803 677 916

F: Pro-Idée · F 67962 Strasbourg - Cedex 9 · Tél.: 03 88 67 64 55

CH: Pro-Idee Catalog GmbH · Fürstenlandstrasse 35 · CH 9001 St. Gallen · Tel.: 0 71-2 74 66 19

A: Pro-Idee Catalog GmbH · Bundesstraße 112 · A 6923 Lauterach · Tel.: 05574-803 51

© Pro-Idee Aachen